



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne

Thiên Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon)

6:30 PM Vietnamese (Fri)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Fri)

3:30 PM - 4:30 PM (Sat)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org
BULLETIN: editor@stpolycarp.org

MAY 11, 2025



FAITH FORMATION OFFICE HOURS

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday & Thursday 2 PM—6 PM

Saturday 9 AM—1 PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday & Friday 9:30 AM—5:30 PM

Sunday 9 AM—2 PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Tuesday & Wednesday 1 PM—4 PM

Friday 1 PM—5 PM

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỆN**

Saturday, May 10, 2025

5:00 PM Dominic Kham Dinh†; Maria Nava†
7:00 PM Maria Beo Pham† & Thomas Thuyet Pham

Sunday, May 11, 2025

7:30 AM Peter Mai† & All Ancestors†
9:00 AM Gerardo Nuñez Baez†; Jesus Sanchez† & Arturo Diaz†
11:00 AM Lentz Sy Go†; Andrew Seymour
1:00 PM Jesus Villanueva†; Vielmina Fernandez† & Sixto Parada†
4:00 PM Joachim Tran Ngoc Truong†; Michelle Tran
6:00 PM Asencion Soto† & Arleth Cornejo†; Reyna Sandoval† & Froylan Torres†

Monday, May 12, 2025

6:30 AM Kelvin Lieng
8:30 AM People in Religious Vocations & Jesus Carreno†
6:30 PM Cruz Alejandro Perez Martines & Jorge Salinas (health and protection)

Tuesday, May 13, 2025

6:30 AM Jesus Penalver
8:30 AM Joseph Nguyen Duc Vi†

Wednesday, May 14, 2025

6:30 AM J. Ascencion Lopez G. & Raul Gamez G.
8:30 AM Thanksgiving

Thursday, May 15, 2025

6:30 AM All Souls†
8:30 AM Special Family Intentions

Friday, May 16, 2025

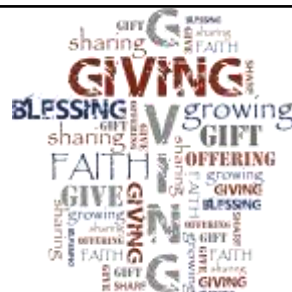
6:30 AM Joseph† & Maria†
8:30 AM Nguyen Thi Hong Van
6:30 PM All Souls†

Saturday, May 17, 2025

8:30 AM Parents† of An Nguyen

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Acts 13:14, 43-52/Ps 100:1-2, 3, 5 (3c)/ Rv 7:9, 14b-17/Jn 10:27-30
Monday: Acts 11:1-18/Ps 42:2-3; 43:3, 4/Jn 10:1-10
Tuesday: Acts 11:19-26/Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7/Jn 10:22-30
Wednesday: Acts 1:15-17, 20-26/Ps 113:1-2, 3-4, 5-6, 7-8/Jn 15:9-17
Thursday: Acts 13:13-25/Ps 89:2-3, 21-22, 25 and 27/Jn 13:16-20
Friday: Acts 13:26-33/Ps 2:6-7, 8-9, 10-11ab/Jn 14:1-6
Saturday: Acts 13:44-52/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Jn 14:7-14
Sunday: Acts 14:21-27/Ps 145:8-9, 10-11, 12-13 (see 1)/Rv 21:1-5a/Jn 13:31-33a, 34-35



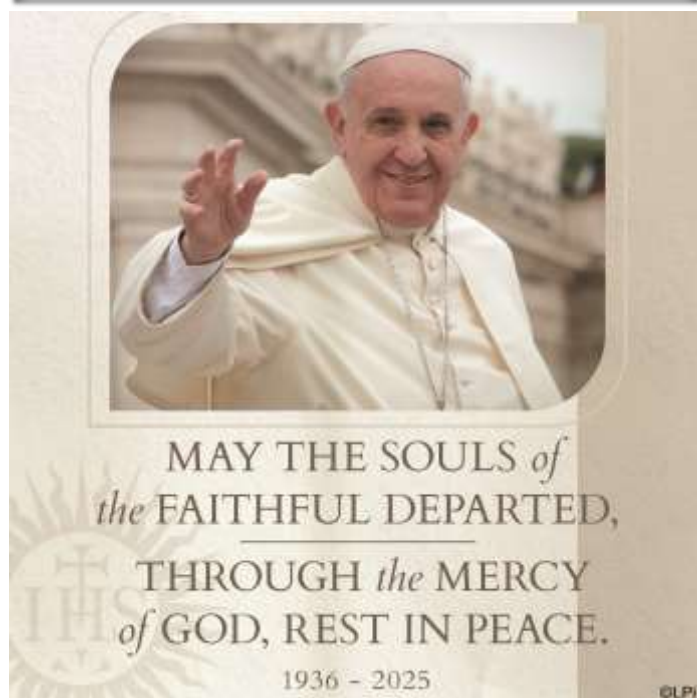
SCAN QR CODE TO DONATE



May 3/4 Masses	\$ 20,896.00
May 3/4 Online Giving	\$ 1,920.39
Total collection:	\$ 22,816.39

2nd collection—\$8,358.00 (Parishes in Collaboration)

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*



Las lecturas de la semana del 11 de mayo de 2025

Domingo: Hch 13, 14. 43-52/Sal 99, 1-2. 3. 5 (3)/
Ap 7, 9. 14-17/Jn 10, 27-30
Lunes: Hch 11, 1-18/Sal 41, 2-3; 43, 3. 4/Jn 10, 1-10
Martes: Hch 11, 19-26/Sal 86, 1-3. 4-5. 6-7/Jn 10, 22-30
Miércoles: Hch 1, 15-17. 20-26/Sal 112, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8/
Jn 15, 9-17
Jueves: Hch 13, 13-25/Sal 88, 2-3. 21-22. 25 y 27/
Jn 13, 16-20
Viernes: Hch 13, 26-33/Sal 2, 6-7. 8-9. 10-11/Jn 14, 1-6
Sábado: Hch 13, 44-52/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Jn 14, 7-14
Domingo: Hch 14, 21-27/Sal 144, 8-9. 10-11. 12-13 (ver 1)/
Ap 21, 1-5/Jn 13, 31-33. 34-35

Las conmemoraciones de la semana del 11 de mayo de 2025

Domingo: 4º Domingo de Pascua;
Día mundial de oración por las vocaciones;
Día de la madre (EEUU)
Lunes: Santos Nero y Aquileo, mártires;
San Pancracio, mártir
Martes: Nuestra Señora de Fátima
Miércoles: San Matías, apóstol
Jueves: San Isidoro
Sábado: Día de las fuerzas armadas
Domingo: 5º Domingo de Pascua

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Reflexión breve: No tengo todas las respuestas a las preguntas que quisiera hacerle a Cristo: “¿Por qué está ocurriendo esto? ¿A dónde me estás llevando? ¿Qué pasará después?” Pero lo maravilloso es que en realidad no necesito esas respuestas. Yo lo conozco; él me tiene de la mano. A donde sea que vayamos, allí es donde quiero estar.

Nosotros no seguimos a desconocidos

Cuando se trata de la seguridad de mis hijos, me pongo un poco loco. Hemos tenido probablemente muchas conversaciones que podrían titularse “Qué hacer si mamá te pierde en la Feria Estatal” o “No confíes en las personas solo porque te sonríen” ¿Los estoy volviendo paranoico? Posiblemente. Pero eso es algo que podrán resolver más tarde con sus terapeutas.

Porque lo fundamental de todo esto es que no quiero inculcar en mis hijos miedo a los extraños, pero sí quiero que comprendan que no siempre se puede confiar en personas que no conoces (ni siquiera puedes confiar siempre en personas que sí conoces, pero esa es otra conversación que provoca hablar con los terapeutas, la cual podemos tener cuando sean mayores).

Si alguna persona dice “Oye, sígueme” y no la conocemos, no siempre es una buena idea seguirla. En primer lugar, tenemos que preguntarle: “¿A dónde me estás llevando? ¿Por qué estamos yendo allí? ¿Quién más estará allí?”

Pero si alguien que conocemos, amamos y en quien confiamos dice: “Oye, sígueme,” no dudamos ni un instante y no necesitamos hacer preguntas. Sabemos que a donde sea que vayamos es un lugar seguro para nosotros porque tenemos una relación con la persona que nos guía. Nos sentimos cómodos poniéndonos bajo su cuidado.

Es por eso que es tan importante para Cristo que lo conozcamos, que tengamos una relación con él y que confiemos en él.

Porque no seguimos a desconocidos ¿o sí?

No tengo todas las respuestas a las preguntas que quisiera hacerle a Cristo: “¿Por qué está ocurriendo esto? ¿A dónde me estás llevando?” Pero lo maravilloso es que en realidad yo no *necesito* esas respuestas. Conozco a Jesús; él me tiene de la mano. A donde sea que vayamos, allí es donde quiero estar.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Hoy Jesús nos revela que formamos parte de su rebaño. Son muchas ovejas, pero el Pastor trata con especial cariño a cada una de ellas, las conoce, cuida y protege del enemigo. Nunca olvida a ninguna de ellas, las ama y trasmite su amor. *“Nuestra vida está totalmente segura en las manos de Jesús y del Padre, que son una sola cosa: un único amor, una única misericordia, reveladas de una vez y para siempre en el sacrificio de la cruz. Él es nuestro guía, nuestro maestro, nuestro amigo, nuestro modelo, pero sobre todo nuestro salvador. A veces Jesús nos llama, nos invita a seguirle, pero tal vez sucede que no nos damos cuenta de que es Él” (Papa Francisco).*

¿Te das cuenta de cuándo Jesús te ha llamado? ¿Escuchas su voz o te haces el sordo? En la sociedad actual, vale la pena reflexionar sobre lo siguiente: ¿Qué voces nos dan confianza? ¿Cuáles nos hacen sentir seguros? Sobre todo, los niños y los jóvenes están muchas veces tan confundidos al escuchar voces que los llaman solo para perderlos, atacándolos con falsas promesas. Sin embargo, hay voces buenas que llaman a la unidad y a la paz, como el Papa Francisco, además de muchos padres y madres de familia, profesores y amigos buenos, que guían e instruyen para crecer en el bien y andar por el buen camino. Es un reto muy grande, pero no imposible de llevar a cabo. Dios te ama. ¡Grábatelo en el corazón! ©LPi

THÔNG BÁO

1. ✚ Trong năm Phục Hồi Lòng Sùng Kính Thánh Thể, **Cộng Đoàn có Châu Thánh Thể trong các ngày Thứ Sáu, bắt đầu từ 6PM, sau đó 6:30PM có Thánh Lễ.**

Kính mời Cộng Đoàn Dân Chúa sắp xếp tham dự sốt sáng.

2. ✚ Cộng Đoàn vẫn còn những **Chức Kinh Mân Côi Liên Kết** tại cuối Thánh Đường. Xin các gia đình cùng tham gia, để mọi người cùng hiệp thông nối kết.

3. **Mỗi năm vào dịp hè, Giáo xứ có tổ chức các lớp học hè cho các em từ 6 đến 17 tuổi.**

Các lớp học bắt đầu từ ngày 2 tháng 6 cho đến ngày 31 tháng 7 năm 2025, bao gồm lớp học nấu ăn, lớp may vá, lớp kinh thánh và hàng thủ công, lớp đàn móc, lớp đàn piano và nghệ thuật.

Lịch ghi danh bắt đầu từ hôm nay cho đến ngày 28 tháng 5 năm 2025. Để biết thêm chi tiết—Xin liên lạc văn phòng Giới Trẻ—hoặc văn phòng Giáo Xứ, - xem trên facebook, - instagram - hoặc email cho anh Joseph Đỗ tại địa chỉ jdo@stpolycarp.org

4. **Thứ Bảy ngày 10 và Chúa Nhật ngày 11 tháng 5 năm 2025, Đoàn Hiệp Sĩ Kha Luân Bố sẽ bán hoa hồng với giá \$5 một bông để mừng ngày Hiền Mẫu.** Tất cả số tiền bán được sẽ giúp cơ quan Công Giáo Thiện Nguyện Santa Ana Life Center. Xin Cộng Đoàn ủng hộ.

5. **Tháng Hoa Kính Đức Mẹ, cũng là ngày Hiền Mẫu, lịch trình Thánh Lễ như sau:**

✚ **Thứ Bảy ngày 10/5/2025 Thánh Lễ 7PM:**

✚ 6:30 PM Nguyễn Kinh ✚ 6:50 PM Múa Dân Hoa

✚ **Thánh Lễ Chúa Nhật ngày 11/5/2025**

Cộng Đoàn sẽ có Rước Kiệu để Tôn Vinh Mẹ. Xin các Hội Đoàn tham gia đông đủ, mang đồng phục và đem theo cờ đoàn.

✚ 3:00 PM Tập trung ✚ 3:15 PM Bắt đầu Rước Kiệu

✚ 3:50 PM Múa Dân Hoa sau đó là Thánh Lễ.

6. ✚ **Đề kỷ niệm ngày 13 tháng 5 năm 1917, ngày Đức Mẹ Hiện Ra Lần Thứ Nhất tại Fatima, nước Bồ Đào Nha và nhân Năm Thánh 2025,** Cộng Đoàn có tổ chức giờ Châu Thánh Thể và lần Chuỗi Mân Côi vào lúc 6:30PM Thứ Ba ngày 13 tháng 5 năm 2025 tại Thánh Đường Giáo Xứ St. Polycarp. Xin Cộng Đoàn Dân Chúa sắp xếp thời gian, sốt sáng tham dự giờ Châu Thánh Thể & Lần Chuỗi Mân Côi.

7. **HDMV sẽ có buổi họp vào Chúa Nhật ngày 18/5/2025 lúc 1PM tại phòng St. Polycarp.** Xin các Hội Đoàn có mặt đông đủ và đúng giờ.

✚ Thánh Lễ Ra Trường



Trong Thánh Lễ 7PM Thứ Bảy ngày 14 tháng 6 năm 2025, Cha Quản Nhiệm sẽ dâng Thánh Lễ Ra Trường, để cầu nguyện đặc biệt cho các con em trong Cộng Đoàn mới tốt nghiệp High School hoặc Đại Học trong năm nay. Xin được chúc mừng và cầu chúc các em luôn gặt hái nhiều thành công trong bước đường sắp tới.

Xin ghi danh cho các con em của mình qua Email: cdpolycarp94@gmail.com.

Hạn chót ghi danh là Thứ Hai ngày 9 tháng 6 năm 2025.

✚ CÁO PHÓ



Cộng Đoàn được tin **Anh GIACÔBÊ NGÔ THANH HOANG** đã tạ thế ngày 2 tháng 5 năm 2025 tại Thành Phố Stanton - California, hưởng dương 56 tuổi. Anh là phu quân của chị Mai Tina. Thi Hài của Anh được quản tại Peek Funeral Home - Phòng số 5. Chương trình Tang Lễ của Anh được diễn ra như sau:

✚ **Chúa Nhật ngày 18 tháng 5 năm 2025, tại Nhà Quàn:**

✚ **Từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối: Thăm Viếng**

✚ **Thứ Hai ngày 19 tháng 5 năm 2025, tại Thánh Đường Giáo Xứ Thánh Polycarp:**

✚ **10 giờ sáng: Nghi Lễ Phát Tang và Làm Phép Xác.**

✚ **10 giờ 30 tới 11 giờ 30: Giờ Cầu Nguyện và Thăm Viếng.**

✚ **12 giờ trưa: Cử hành Thánh Lễ An Táng. Sau Thánh Lễ Thi Hài của Anh được đem đi Hỏa Táng.**

Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho linh hồn **GIACÔBÊ** và bớt chút thời gian cùng đến tham dự giờ Cầu Nguyện & Thăm Viếng và Thánh Lễ An Táng để tiễn đưa **Anh GIACÔBÊ NGÔ THANH HOANG** đến nơi an nghỉ và cầu nguyện cho **Anh** mau về hưởng Nhan Thánh Chúa.

Bí Mật Fatima



BÍ MẬT THỨ NHẤT:

Đức Bà cho chúng con thấy một biển cả lửa hồng dường như ở dưới mặt đất. Chìm ngập trong lửa này là quỷ dữ và các linh hồn dưới hình thể con người, giống như những cục than hồng trong suốt, đen đui hoặc xám xịt. Họ nổi lên trong đám cháy, bị các ngọn lửa nâng lên cao, những ngọn lửa này phát ra từ thân mình họ cùng với một đám khói lớn. Họ lại rút xuống mọi phía, giống như những tia lửa trong một đám cháy lớn, vô trọng lượng hoặc mất thăng bằng, và giữa những tiếng la hét và rên rỉ vì đau đớn và tuyệt vọng, làm kinh khiếp chúng con và làm chúng con run lên vì sợ hãi. Các quỷ dữ có thể được phân biệt do các hình thù gây kinh hãi và ghê tởm, giống như những con vật khủng khiếp và chưa bao giờ thấy, tất cả đều đen đui và trong suốt. Thị kiến này kéo dài một lúc. Làm sao chúng con có thể bày tỏ lòng biết ơn cho xứng với Mẹ yêu dấu trên trời của chúng con, Đấng đã báo trước cho chúng con trong lần Hiện ra thứ nhất khi hứa rằng Ngài đem chúng con về trời. Bằng không, con nghĩ rằng chúng con sẽ chết điếng vì sợ hãi và kinh khiếp.

BÍ MẬT THỨ HAI:

Sau đó mắt chúng con hướng về Đức

Bà. Ngài hết sức âu yếm và buồn bã nói với chúng con:

“Chúng con đã thấy hoạ ngục, nơi mà các linh hồn tội lỗi đáng thương đi vào. Để cứu vớt họ, Thiên Chúa muốn thiết lập trên thế giới việc sùng kính Trái Tim Vô Nhiễm. Nếu điều Mẹ nói với các con được thực hiện, nhiều linh hồn sẽ được cứu và sẽ có hoà bình. Chiến tranh sẽ kết thúc; nhưng nếu dân chúng không ngừng xúc phạm đến Thiên Chúa, một cuộc chiến tranh tồi tệ sẽ xảy ra trong triều Giáo hoàng của đức Piô XI. Khi chúng con thấy một đêm tối được chiếu sáng bởi một ánh sáng chưa từng biết, chúng con hãy biết rằng đó là dấu chỉ lớn lao mà Thiên Chúa ban cho các con để biết rằng Người sắp trừng phạt thế gian vì những tội ác của nó, bằng chiến tranh, đói kém, và những bách hại đối với Hội Thánh và Đức Thánh Cha. Để tránh điều này, Mẹ sẽ xin hiến dâng Nước Nga cho Trái Tim Vô Nhiễm của Mẹ, và Hiệp thông đền tạ vào ngày Thứ Bảy đầu tháng. Nếu lời cầu xin của Mẹ được chấp nhận, Nước Nga sẽ hoán cải, và sẽ có hoà bình; nếu không, nó sẽ phổ biến những lầm lạc trên khắp thế giới, gây nên những chiến tranh và bách hại cho Hội Thánh. Những kẻ lãnh sẽ bị giết hại; Đức Thánh Cha sẽ đau khổ nhiều; nhiều quốc gia sẽ bị tiêu diệt. Cuối cùng, Trái Tim Vô Nhiễm của Mẹ sẽ toàn thắng. Đức Thánh Cha sẽ hiến dâng Nước Nga cho Mẹ, và nó sẽ được hoán cải, và một giai đoạn hoà bình sẽ được ban cho thế giới”.

BÍ MẬT THỨ BA:

Sau hai phần mà con đã giải thích, phía bên trái của Đức Bà và cao hơn một ít, chúng con đã thấy một Thiên thần cầm một thanh gươm bằng lửa nơi tay trái; nó lấp lánh và phát ra những tia lửa dường như sẽ đốt cháy thế gian; nhưng chúng tắt ngúm khi chạm đến ánh quang chiếu tỏa từ tay phải của Đức Bà hướng về trần gian: chỉ về trái đất bằng tay phải, Thiên thần lớn tiếng thốt lên: ‘Đền tội, Đền tội, Đền tội!’. Và chúng con thấy trong một luồng sáng lớn là Thiên Chúa: ‘một cái gì tương tự như cách

người ta xuất hiện trong một tấm gương khi người ta đi ngang qua’ một Giám mục bận đồ trắng ‘chúng con có cảm nhận đó chính là Đức Thánh Cha’. Các Giám mục, các Linh mục, các tu sĩ nam nữ khác leo lên một ngọn núi dốc thẳng, trên đỉnh núi có một Thánh giá lớn làm bằng thân cây thô nhám như thể của một cây bần với vỏ cây; trước khi đến đó, Đức Thánh Cha đi qua một thành phố lớn, một nửa bị tàn phá và một nửa rung chuyển, với bước chân nghiêng ngả, buồn khổ vì đau đớn và ưu phiền, ngài cầu nguyện cho các linh hồn của những thân xác ngài gặp trên đường; khi đã lên đỉnh núi, quỳ dưới chân Thánh giá lớn, ngài đã bị một nhóm lính giết hại bằng đạn và mũi tên, và cùng một cách thức như thể các Giám mục, Linh mục, tu sĩ nam nữ khác, và các người giáo dân thuộc mọi giai cấp và địa vị xã hội khác nhau lần lượt bị giết hại. Bên dưới hai cánh tay của Thánh giá có hai Thiên thần, mỗi vị cầm trong tay một chiếc bình bằng pha lê, trong đó các ngài hứng máu của các vị Tử đạo và với máu đó các ngài rảy trên các linh hồn đang tiến về Thiên Chúa.

Mệnh Lệnh Đức Mẹ Fatima:

Năm 1917, khi hiện ra với ba trẻ nhỏ ở Fatima, Đức Mẹ đã truyền dạy phải thực hiện 3 mệnh lệnh Fatima để cứu nhân loại và cứu các linh hồn khỏi lửa luyện ngục. Ba Mệnh lệnh đó là:

1. Ăn năn đền tội, cải thiện đời sống
2. Tôn sùng Trái Tim vẹn sạch Đức Mẹ
3. Lăn Chuỗi Mân Côi

Mẹ là nơi Bình Yên của con...

Con yêu mến Mẹ!

Mừng Ngày Của Mẹ!





Pro Sanctity Movement Prayer Group

Join us weekly on Thursday mornings for coffee and refreshments as we pray with the Sunday Gospel.

Where: St. Polycarp Room
When: Thursday Mornings after
8:30 AM Mass until 10:00 AM

No registration is needed.
Please contact Cathy McDonnell with
any questions at 714-496-9597



rcbo.org/revival

“

*“The Eucharist is a fire
which inflames us.”*

- St John Damascene



rcbo.org/revival

“

*“La Eucaristía es un fuego
que nos inflama.”*

- San Juan Damasceno



rcbo.org/revival

“

*“Bí tích Thánh Thể là
ngọn lửa đốt cháy chúng
ta..”*

- Thánh Gioan Damascene

Summer Classes 2025

SUMMER 2025 CLASSES

COME JOIN US FOR SOME FUN AND FREE CLASSES ON:

- ARTS & CRAFTS CLASSES
- SEWING CLASSES
- CHILDREN BIBLE CLASSES
- COOKING CLASSES
- PIANO CLASSES

CHILDREN BIBLE CLASSES; STUDENTS FROM AGES 6-11
*ARTS & CRAFTS, SEWING, COOKING, PIANO CLASSES;
STUDENTS FROM 7-16*

ALL CLASSES ARE LIMITED IN SPACE!!!
DEADLINE TO REGISTER IS MAY 28, 2025

Summer Classes Schedule 2025

CLASSES WILL RUN WEEKLY FROM:
JUNE 2, 2025 - JULY 31, 2025

MONDAYS: ARTS & CRAFTS CLASS FROM 2:00PM - 4:00PM
TUESDAYS: CHILDREN BIBLE CLASS FROM 2:00PM - 4:00PM
TUESDAYS: PIANO CLASS FROM 9:00AM - 10:00AM & 2:00PM - 3:00PM
WEDNESDAYS: COOKING CLASS FROM 2:00PM - 4:00PM
THURSDAYS: SEWING CLASS FROM 2:00PM - 4:00PM

REGISTRATION HAS BEGUN AND WE WILL
CONTINUE TO ACCEPT REGISTRATION UNTIL MAY
28, 2025. FOR MORE INFORMATION ABOUT THE
CLASSES, PLEASE REGISTER YOUR CHILD AT THE
YOUTH MINISTRY OFFICE OR THE PARISH FRONT
OFFICE. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, PLEASE
CONTACT JOSEPH DO AT jdo@stpolicarp.org.

NATIONAL COUNCIL OF
CATHOLIC WOMEN
ECCLESIASTICAL PROVINCE OF LOS ANGELES

Presents

Pastoral Legacies of Pope Francis

Join us as
Msgr. John Urell

shares with us some of the pastoral legacies of the late Pope Francis.
All are welcome so bring your husbands & friends. We'll see you there!

Monday, May 19, 2025
6:30 - 8:30 pm



Cost: \$35. Dinner included.
Pre-registration required.
Use QR Code to register or call
Carol Palmer 714-616-4709.

Christ Cathedral Pastoral Center
13280 Chapman Ave.
Garden Grove, CA 92840

www.nccwla.com



NOTRE DAME
FOLK CHOIR

DRAWN BACK TO THE TABLE

A MUSICAL ADAPTATION OF THE PASSION AND RESURRECTION

FRIDAY
MAY 23 | 7PM CHRIST CATHEDRAL ABBEY • 13111 LEWIS ST. GARDEN GROVE, CA 92640

A special offering will be taken up to support the choir's work in 2025. Tickets are \$25.00 and a new offering of songs from "Drawn Back to the Table."

Seating is not guaranteed

The
ORANGE DIOCESAN COUNCIL OF
CATHOLIC WOMEN




cordially invites you to join in our kickoff of
one year of celebration in honor of our 50
years of Spirituality, Leadership and
Service in the Diocese of Orange at our

May Crowning & Spring Brunch

on
Tuesday, May 20, 2025
at
St. John Neumann
5101 Alton Pkwy, Irvine, CA 92604
9:00 am - 12:00 pm

The parish has Mass at 8:30am for those interested.

Kindly RSVP by May 13, 2025 at www.odccw.org or contact Susan Navarrete at 949-345-9130 or by email: snavarrete150@gmail.com.

Cost is \$35 and pre-registration is required

SUMMER CAMPS

ROSARY ACADEMY

FOR RISING 3RD-8TH GRADERS

CHECK LINK BELOW FOR CAMP SPECIFICS

CAMPS START JUNE 9
M-TH / 8AM-12PM OR
12:30PM-3:30PM

FOR A NOMINAL FEE, CAMPERS CAN JOIN THE LUNCH CREW EACH DAY FROM 12-12:30PM

CHECK WEBSITE FOR DAILY MENU

OFFERINGS INCLUDE:

- Master Chef Cooking Series
- Creative Writing Adventure Camp
- Rhythm Rockstars Music Camp
- American Sign Language Camp
- Girls Lead!
- Art Camps
- Reading Camps
- Dance
- Crochet
- Sports
- And more!

CHECK LINK BELOW FOR CAMP SPECIFICS

REGISTRATION OPENS 3/15/2025
www.rosaryacademy.org/summer-camps





Catholics in Southern California are invited to come together for Catholic Family Night at Angel Stadium!

On **Saturday, June 28**, the Angels will take on the Washington Nationals and you can enjoy a "Christmas in June" themed game with special recognition for the Diocese of Orange. There will be a pre-game tailgate under the Angels 'A', appearances from local clergy, religious, and ministry leaders and a post-game fireworks show. **Tickets are available now!**



Scan the QR code or visit rcbo.org/baseball to get your tickets and special Catholic Family Night merch today!



SUMMER AT SM

ACADEMIC CAMPS | SPORTS CAMPS | TALON ACADEMY PERFORMING ARTS

MIDDLE SCHOOL students:

ENRICHMENT COURSES:
For incoming 6th, 7th and 8th grade students. Courses include:

- Robotics
- Esports
- Visual Arts including:
 - Portrait Drawing in Charcoal
 - Comic Book Art and more!
- Easy Guitar
- Essential Life Skills including:
 - Financial Life Skills, Executive Functioning and more!

THE TAPA SUMMER CONSERVATORY:
Open to 5th - Incoming 8th grade students. Introduction to all three aspects of the live theatre in the form of songs, monologues, scenes and production numbers.

SPORTS CAMPS: Visit WWW.EAGLEYOUTHCAMPS.ORG for a complete list of all sports camps and to register.

INCOMING / RETURNING students:

ENRICHMENT COURSES:
For incoming 9th and returning students. Courses include:

- Robotics
- Math
- Visual Arts
- College Prep
- Easy Guitar
- Esports
- Essential Life Skills including:
 - Financial Life Skills, Smart AI Use and more!
- World Languages, History, English and more!

THE TAPA SUMMER CONSERVATORY:
Open to 9th - Incoming 9th grade students. The TAPA Theatre Summer Conservatory course will introduce the performer to all three aspects of live theatre in the form of songs, monologues, scenes and production numbers.

SPORTS CAMPS: Visit WWW.SMHS.ORG/SUMMERCAMPS for a complete list of all sports camps and to register.

For more information about all courses:
www.smhs.org/summeratam

Scan this QR code

2025 SERVITE

Friar Jumpstart

ACADEMIC ENRICHMENT SUMMER CAMPS

ENGLISH/ACADEMIC AND CREATIVE WRITING (\$165)
June 16-19
11:15 am-2:00 pm

SCIENCE/EXPERIMENTS AND LABS (\$165)
June 23-26
11:00 am-2:00 pm

MATH/ALGEBRA AND GEOMETRY IN ACTION (\$165)
July 7-10
11:00 am-2:00 pm

FUTURE FRIAR EXPERIENCE (\$250)
July 21-25
9:00 am-2:00 pm

FOR MORE INFORMATION AND TO SIGN UP SCAN THE QR CODE.

DIOCESAN CHILDREN'S CHOIR CAMP

CHRIST CATHEDRAL July 21 - 25, 2025 | 9am- 12pm

Camp concludes with a **Special Mass** in the Cathedral at Noon on **Friday, July 25**
Open to children entering **Grades 1-12** in Fall 2025 (boys until their voices change)

To register, please visit ChristCathedralMusic.org, scan the QR code, or contact Lauren McCaul lmccaul@christcathedralparish.org or 714.620.7912

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

The Gentiles were delighted when they heard this and glorified the word of the Lord. All who were destined for eternal life came to believe, and the word of the Lord continued to spread through the whole region. (Acts 13:48-49)

Psalm:

We are his people, the sheep of his flock. (Ps 100)
Or: Alleluia.

Second Reading:

"For the Lamb who is in the center of the throne will shepherd them and lead them to springs of life-giving water, and God will wipe away every tear from their eyes." (Rv 7:17)

Gospel:

Jesus said:
"My sheep hear my voice;
I know them, and they follow me." (Jn 10:27)

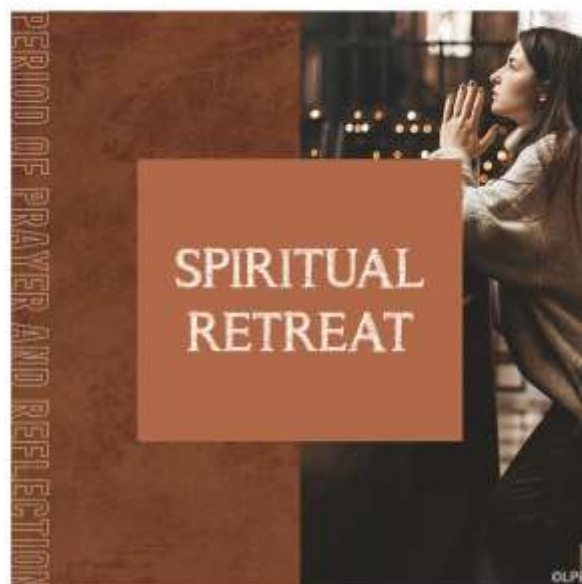
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Jesus said, "My sheep hear my voice; I know them, and they follow me." To follow him, we must know him. This week, how can we know Jesus better?

Observances for the week of May 11, 2025

- Sunday:** 4th Sunday of Easter; World Day of Prayer for Vocations; Mother's Day
- Monday:** Sts. Nereus and Achilleus, Martyrs;
St. Pancras, Martyr
- Tuesday:** Our Lady of Fatima
- Wednesday:** St. Matthias, Apostle
- Thursday:** St. Isidore
- Saturday:** Armed Forces Day
- Next Sunday:** 5th Sunday of Easter



Devotions, Explained!

Spiritual retreats are an act of removing oneself from daily life for a period of prayer and reflection, with the intent of returning transformed. There are many kinds of retreats, but all share a common purpose: communion with God.

Prayer to the Good Shepherd

Beloved Shepherd,
You guide in a way often
beyond my understanding.
You lead to paths yet
undiscovered.
Keep me in Your care, as
together we seek green
pastures and still waters.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: I don't have all the answers to the questions I would love to ask Christ. "Why is this happening? Where are you taking me? What comes next?" But the beautiful thing is, I don't actually need those answers. I know him. He's got my hand. Wherever we're going is where I want to be.

We Don't Follow Strangers

I get a little crazy when it comes to my kids' safety. We've probably had a few too many conversations that could be entitled "What to Do If Mommy Loses You At the State Fair" or "Don't Trust People Just Because They Smile At You." Am I making them paranoid? Possibly. But that's something they can sort out later with their therapists.

Because here's the bottom line of it all — I don't want to instill a fear of strangers into my kids, but I do want them to understand that you can't always trust people you don't know (heck, you can't always trust the people you *do* know, but that's another therapy-provoking conversation we can have when they're older).

If someone says, "Hey, follow me," and we don't know them, it's not always a great idea to comply. First, we have to ask questions. "Where are you taking me? Why are we going? Who else will be there?"

But if someone we know and love and trust says, "Hey, follow me," we don't even think twice, and we don't need to ask any questions. We know wherever we're going is a safe place for us because we have a relationship with the person doing the leading. We feel comfortable putting ourselves in their care.

That's why it's so important to Christ that we know him. That we have a relationship with him. That we trust him.

Because we don't follow strangers, do we?

I don't have all the answers to the questions I would love to ask Christ. "Why is this happening? Where are you taking me?" But the beautiful thing is, I don't actually *need* those answers. I know him. He's got my hand. Wherever we're going is where I want to be.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Why do Catholics genuflect?

Answer:

Genuflection is an act of devotion that literally means "to bend the knee." For many Catholics, it's an almost automatic gesture that we perform before entering our pew or row of seats at Mass. But, like many of the symbols and gestures of our faith tradition, genuflecting can also be an invitation for deeper reflection.

The practice of "bending the knee" is an ancient way of recognizing the presence of someone greater than we are. It has been said that the practice dates back to the time of Alexander the Great, but it became a common part of etiquette in the royal courts of the Middle Ages. From throne rooms and palaces, it was a small step to genuflecting becoming part of the devotional lives of Christians, who used this secular gesture as a way of recognizing the presence of the One who is King of Kings, especially in the Eucharist.

Today, Catholics are asked to genuflect in the presence of the Blessed Sacrament (whether in the tabernacle or exposed on the altar during eucharistic adoration). So, while it has become second nature to genuflect before entering your seat in church, we should pay attention to where the Blessed Sacrament is kept in each church or chapel that we visit, and genuflect in the direction of the tabernacle where the Blessed Sacrament is kept. In churches or chapels in which the tabernacle is in a separate space, we are invited to simply bow toward the altar.

In addition to genuflecting before the Blessed Sacrament, we are also instructed to genuflect before the cross used for veneration on Good Friday (during the solemn celebrations of the Lord's Passion) and any time a relic of the True Cross is displayed for veneration. This long-standing tradition is a way of honoring the cross as the great sign of our salvation and of showing devotion to the passion of Jesus.



TIFFANY PHAMTHAI

Over 25 years of friendly, knowledgeable service you can trust.
Specializing in O.C and L.A County

As a parishioner and school family member for over 20 years,
I am pleased to represent my church family



DRE #1234802



tiffanypcg@yahoo.com



714.580.2161

Broker Associate

FLUENT IN ENGLISH AND VIETNAMESE



9862 Chapman Avenue
Garden Grove, CA 92841

(714) 620-7001

southlandintegrated.org

Monday - Friday: 8AM - 5PM

Saturday: 8AM - 12PM &
1PM - 5PM

OUR SERVICES

- Primary Care
- General Dentistry
- Behavioral Health
- Acupuncture
- Social Services
- Transportation
- Food Distribution
- Support Groups

Regular cancer screening can increase
the chances of finding cancer early
when it is most treatable.

DỊCH VỤ CUNG CẤP

- Bác Sĩ Gia Đình
- Nha Khoa Tổng Quát
- Sức Khỏe Tâm Lý
- Châm Cứu
- Dịch Vụ Xã Hội
- Chuyên Chở Bệnh Nhân
- Cung Cấp Thực Phẩm
- Nhóm Hỗ Trợ

Truy tìm ung thư thường xuyên có thể
tăng cơ hội phát hiện sớm ung thư và đạt
hiệu quả điều trị tốt nhất.

NUESTROS SERVICIOS

- Atención Primaria
- Odontología General
- Salud Conductual
- Acupuntura
- Servicios Sociales
- Transporte
- Distribución de Alimentos
- Grupos de Apoyo

La detección regular del cáncer puede
aumentar las posibilidades de encontrar el
cáncer temprano, cuando es más tratable.



Become a caregiver today.

We are Hiring Caregivers:

Caregivers Enjoy:

- The chance to "give back" to someone in need
- Paid training and development
- Flexible schedules to fit your life
- A positive work environment that celebrates your success



(714) 485-4120
rahcoastaloc.com

17155 Newhope St, Suite OJ Fountain Valley, CA 92708
4022 License # 201700000
Right at Home is a registered service mark of Right at Home, Inc. © 2017 Right at Home, Inc.

Bulletin Sponsors Needed

WE ARE CURRENTLY SOLICITING LOCAL BUSINESSES OR INDIVIDUALS TO ADVERTISE IN OUR
WEEKLY BULLETIN TO HELP SUBSIDIZE THE PRINTING COSTS.

COSTS BELOW ARE FOR A BUSINESS-CARD SIZED AD:

ONE YEAR (52 WEEKS) - \$1,000.00

HALF-YEAR (26 WEEKS) - \$600.00

THREE MONTHS (12 WEEKS) - \$300.00

IF YOU ARE INTERESTED, PLEASE CONTACT TOM MA

TMA@STPOLYCARP.ORG

(714) 893-2766

+ SAINT POLYCARP
+ CATHOLIC CHURCH
+ www.saintpoly.org

Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai

Fr. Luis Segura

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager

Ramona M., Joana A., Yến N. & Esperanza H. - Front Office

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish) (714) 875-8873

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office (714) 893-2766

FUNERALS/FUNERALES/TANG LỄ

Please call the Parish Office (714) 893-2766

QUINCEAÑERAS

Please call the Parish Office (714) 893-2766

WEDDINGS/BODAS/BAN HÔN PHỐI

Please call the Parish Office (714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Bill Williams (Eng) (714) 330-4871

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro (714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez (714) 310-9714

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640

Nguyễn Phước Thắng (714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Hoàng Liên Châu (714) 468-7096

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893

Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Tùng Nguyễn (714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Lan Nguyễn (714) 653-5124

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn (714) 475-0001

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MARIAN DEVOTION ASSOCIATION (Hội Đền Tạ)

Trâm Nguyễn (714) 489-1174

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3933